

AVIS PUBLIC D'ÉLECTION

Ville de Pointe-Claire

Date du scrutin : 23 avril 2023

Par cet avis public, Caroline Thibault, présidente d'élection, annonce les éléments suivants aux électrices et aux électeurs du district n°1 – Cedar / Le Village de la Ville de Pointe-Claire :

1. Le poste suivant est ouvert aux candidatures :

Poste de conseillère ou conseiller dans le district n°1 – Cedar / Le Village

2. Toute déclaration de candidature à ce poste doit être produite au bureau de la présidente ou de l'adjointe désignée pour recevoir les déclarations de candidature aux jours et aux heures suivants :

Du 10 au 24 mars 2023, du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 16 h.

Attention : le vendredi 24 mars, le bureau sera ouvert de 9 h à 16 h 30 de façon continue.

3. Si plus d'une personne pose sa candidature à ce poste, vous pourrez exercer votre droit de vote en vous présentant au bureau de vote qui vous sera assigné, aux heures et aux dates suivantes :

Jour du scrutin : **Dimanche 23 avril 2023, de 10h à 20h**

Jour de vote par anticipation : **Dimanche 16 avril 2023, de 12h à 20h**

4. La personne suivante a été nommée secrétaire d'élection : Danielle Gutierrez
5. L'adjointe suivante a été désignée pour recevoir des déclarations de candidature : Danielle Gutierrez
6. Vous pouvez joindre la présidente d'élection à l'adresse et au numéro de téléphone ci-dessous.

451, boulevard Saint-Jean
Pointe-Claire, Québec H9R 3J3
(514) 630-1300 poste 1657

Donné à Pointe-Claire, le 1 février 2023

Caroline Thibault
Présidente d'élection

PUBLIC NOTICE OF ELECTION

City of Pointe-Claire

Polling day: April 23, 2023

By this public notice, Caroline Thibault, the returning officer, announces the following to the electors of district no. 1 – Cedar / Le Village of the City of Pointe-Claire:

1. The following seat is open for candidates:

Candidate for the seat of councillor in district no. 1 – Cedar / Le Village

2. Any nomination papers for this seat must be filed at the office of the Returning Officer or the assistant designated to receive nomination papers at the following times and dates:

From March 10 to March 24, 2023, from Monday to Friday from 9:00 a.m. to noon and from 1:30 p.m. to 4:00 p.m.

Important: On Friday, March 24, 2023, the office will be open continuously from 9 a.m. to 4:30 p.m.

3. If more than one person wishes to be a candidate for the seat, you may exercise your voting right by going to your assigned polling station at the following times and dates:

Polling day: **Sunday, April 23, 2023, from 10 a.m. to 8 p.m.**

Advance polling day: **Sunday, April 16, 2023, from noon to 8 p.m.**

4. The following person was appointed as election clerk: Danielle Gutierrez
5. The following assistant has been designated to receive nomination papers: Danielle Gutierrez
6. You can contact the Returning Officer at the following address and telephone number:

451 Saint-Jean Boulevard
Pointe-Claire, Québec H9R 3J3
(514) 630-1300 extension 1657

Given at Pointe-Claire, February 1, 2023.

Caroline Thibault
Returning Officer